勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

中文翻譯

駕駛飲酒駕車，同車乘客將連坐受罰

駕駛酒精濃度超過0.25毫克，除了駕駛人外，同車乘客一併要受罰!

依據道路交通管理處理罰條例規定，同車乘客將處新臺幣6,000元至15,000元以下罰鍰。

另酒駕者，會依就業服務法規定，以違反其他中華民國法令情節重大，將廢止聘僱許可並限期離境，且不得再入境工作。

LINE 1955

1955hotline

廣告

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

泰文版

ดื่มสุราแล้วขับขี่ยานพาหนะ ผู้โดยสารที่นั่งในรถคันเดียวกันจะถูกปรับด้วย

ผู้ขับขี่ที่มีระดับแอลกอฮอล์ในลมหายใจสูงกว่า 0.25 มิลลิกรัมต่อลิตร
นอกจากผู้ขับขี่จะถูกปรับแล้ว ผู้โดยสารที่นั่งไปในรถคันเดียวกันก็จะถูกปรับด้วย !

ตามระเบียบว่าด้วยการควบคุมจราจรและบทลงโทษระบุว่า
ผู้โดยสารที่นั่งในรถคันเดียวกันจะถูกปรับตั้งแต่ 6,000-15,000 เหรียญไต้หวัน

นอกจากนี้ ตามกฎหมายการจ้างงานกำหนด ผู้ฝ่าฝืนกฎหมายของสาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน) ในลักษณะร้ายแรง จะถูกเพิกถอนใบอนุญาตทำงาน ต้องเดินทางออกนอกประเทศภายในเวลาที่กำหนด และจะถูกห้ามเดินทางมาทำงานในไต้หวันอีกต่อไป

LINE 1955

1955hotline

廣告

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

印尼版

Mengemudikan Kendaraan dalam Keadaan Mabuk, Penumpang Juga akan Dihukum

Pengemudi dengan kadar alkohol melebihi 0.25mg, maka selain yang menyetir, penumpang di dalam mobil bersangkutan juga akan dihukum!

Berdasarkan Peraturan Manajemen dan Hukuman Lalu Lintas Jalan Raya, penumpang yang berada di dalam mobil yang sama akan didenda NT$ 6.000 hingga NT$ 15.000.

Selain itu, hukuman bagi pengemudi mabuk akan berdasarkan UU Layanan Ketenagakerjaan dan disesuaikan dengan tingkat keseriusan pelanggaran terhadap undang-undang dan peraturan Taiwan lainnya, maka izin kerja akan dicabut, serta pelanggar terkait akan diminta meninggalkan Taiwan dalam batas waktu yang ditentukan dan tidak diizinkan untuk kembali bekerja di Taiwan.

LINE 1955

1955hotline

廣告

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

越南版

Người lái xe sau khi uống rượu bia, người ngồi chung xe cũng sẽ bị phạt

Khi nồng độ cồn của người lái xe quá 0.25 mg, ngoài người lái xe ra, người đi cùng xe cũng sẽ bị phạt.

Căn cứ theo quy định xử phạt của Phòng Quản lý giao thông đường bộ, người ngồi chung xe sẽ bị xử phạt từ 6.000 đến 15.000 Đài tệ.
Còn với người lái xe, sẽ căn cứ theo quy định Luật Dịch vụ việc làm, xem như vi phạm nghiêm trọng các pháp lệnh khác của Trung Hoa Dân Quốc, sẽ bị hủy giấy phép lao động và bị trục xuất về nước trong thời hạn nhất định, cũng không được quay trở lại Đài Loan làm việc.

LINE 1955

1955hotline

廣告

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

英文版

Passengers in a vehicle driven by a drunk driver will be fined

The driver's blood alcohol level is above 0.25mg, which means both he and any passengers in the vehicle are liable to a fine.

According to the provisions of the Road Traffic Management and Penalty Act passengers in a vehicle driven by a drunk driver can be fined NT$6,000-NT$15,000.
In accordance with the Employment Service Act, drunk driving is considered a serious violation of the laws of the Republic of China. As a result, foreign workers caught driving under the influence will have their employment permit revoked, be ordered to leave the country within a set period of time and be banned from returning to Taiwan to work.

LINE 1955

1955hotline

廣告